

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 32 (1985)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

la population (p. ex. les femmes). 20 % d'entre eux pensent que la défense générale ne consiste qu'en une défense exclusivement militaire. Dans la même ligne, un pourcentage relativement élevé de personnes interrogées (37 %) croit à tort que le chef d'état-major général, en l'occurrence le général (en cas de conflit armé), représente l'instance suprême. Seul un sondé sur trois sait que ce sont les conseillers fédéraux qui, tous ensemble, portent la responsabilité de la

défense générale. Parmi toutes les personnes interrogées, les habitants des régions alpines et préalpines ainsi que ceux des petites villes s'avèrent être les mieux informés.

### ...et malaise en Suisse romande

On constate une grande ignorance des détails concernant les différents éléments qui composent la défense générale. Certes, on trouve tout de même une majorité sachant que l'armée (77 %) et la protection civile (58 %) en font partie. Seule une infime minorité connaît tous les autres domaines qui font de la défense générale un instrument complet: l'approvisionnement économique du pays (33 %), l'engagement coordonné des services sanitaires (27 %), la protection AC (17 %), la politique extérieure/la diplomatie (15 %), la sécurité de l'État (14 %), différents services coordonnés (entre 5 et 8 %), la protection des biens culturels (5 %). Quant à leur niveau d'efficacité, il n'est bien entendu pas toujours non plus classé correctement.

Les pourcentages enregistrés en Suisse romande se situent pour une bonne part nettement au-dessous de cette moyenne nationale.

deux institutions demeure très large au sein de la population. 61,9 %, respectivement 57,9 % des personnes interrogées jugent cette efficacité très grande en cas de situation grave. 17,3 %, respectivement 20,8 % des sondés estiment leur effet plutôt positif. Seule une minorité d'entre eux dénié toute efficacité tant à l'armée (10 %) qu'à la protection civile (8,1 %). Ces résultats se reflètent dans la conviction généralement répandue selon laquelle la volonté d'indépendance du peuple suisse est très forte (54,8 %), respectivement très faible (8,7 %).

L'association «Avenir Suisse» considère ce sondage d'opinion comme une confirmation de son point de vue, lequel a été à l'origine de la fondation, en automne 1984, de l'«association d'information sur la défense générale» (cf. n.d.r. en début d'article). La majorité partie de la population helvétique soutient la politique de sécurité officielle et s'identifie avec ses besoins, sans toutefois être précisément informée des nombreux domaines que recouvre ce terme de défense générale. «Avenir Suisse» s'est justement donné pour mission de fournir une plus ample information à cet égard. Cette association est présidée par l'ex-conseiller fédéral Fritz Honegger; ses vices-présidents en sont l'ex-cdt C Enrico Franchini et le conseiller d'Etat Félicien Morel.

**CHANCE**  
Schweiz

Schubkarren  
Mod. «Zivilschutz»



Pakettrolley  
mit Tasche

Auswahl aus unserem  
Lieferprogramm: Transportgeräte,  
Hebezeuge und Zubehör

Eigen-  
fabrikation



General-  
vertretungen

**COMORGA**

COMORGA AG 8041 ZÜRICH  
Leimbachstrasse 153  
Telefon 01 482 18 41

Zahlreiche weitere Modelle lieferbar:  
Verlangen Sie Unterlagen

Mobilier  
pour centres  
de protection civile

études et projets, fabrication

**H. NEUKOM SA**

8340 Hinwil-Hadlikon ZH

Téléphone 01 937 26 91

### La protection civile en bonne position

Le degré d'appréciation concernant l'efficacité en cas de situation grave mérite particulièrement qu'on s'y attarde. Avec 74,1 % de suffrages, la capacité d'intervention des services sanitaires est jugée de façon nettement positive. L'approvisionnement économique du pays atteint pratiquement la même moyenne. Contrairement aux critiques qui se sont exprimées pour mettre constamment en doute l'efficacité de l'armée et de la protection civile, la confiance en ces

### Hersche für Stelzer

red. (NZZ) Der Chef der Autobahnpolizei des Kantons Zürich, der 46jährige Bruno Hersche, ist vom Zürcher Regierungsrat zum Chef des kantonalen Amtes für Zivilschutz gewählt worden. Hersche tritt seine neue Stelle am 1. Juni an und ist Nachfolger des aus gesundheitlichen Gründen vorzeitig pensionierten Heinrich Stelzer.

Hersche, diplomierte Bauingenieur ETH, war 1969 als Polizeileutnant in die Kantonspolizei eingetreten und hat massgeblich am Aufbau der Autobahnpolizei mitgewirkt und sie geprägt. Über die Kantonsgrenzen hinaus machte er sich als Förderer der Verkehrssicherheit auf Autobahnen einen Namen und setzte sich auch beharrlich für die Verbreitung von Verkehrsinformationen über die elektronischen Medien und in der Presse ein. Zudem leistete Oberleutnant Hersche kundige Pionierarbeit für den Einsatz von Helikoptern bei der Polizei.